

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลการดำเนินงานตาม โครงการเสริมทักษะการฝึก ประสบการณ์วิชาชีพของนักศึกษาวิชาเอกภาษาฝรั่งเศส คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ด้วยการสอนเสริมให้แก่ผู้เรียนที่มีปัญหาในการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

ประชากรเป็นนักศึกษาฝึกประสบการณ์วิชาชีพวิชาเอกภาษาฝรั่งเศสระดับปริญญาตรี หลักสูตรสี่ปี เพศหญิง จำนวน 2 คน ซึ่งลงทะเบียนเรียนกระบวนวิชา 058499 กระบวนวิชาการ ฝึกประสบการณ์วิชาชีพในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2549 และฝึกประสบการณ์วิชาชีพที่โรงเรียน สาธิตมหาวิทยาลัยเชียงใหม่และ โรงเรียนวัด โนนทัยพ่าย จังหวัดเชียงใหม่

กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 สายศิลป์ภาษาฝรั่งเศส ที่มีปัญหาในการ เรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสที่ได้มาจากการคัดเลือกแบบเจาะจง เป็นหญิงทั้ง 3 คนในโรงเรียนที่ 1 และ เป็นชาย 1 คน หญิงอีก 1 คนในโรงเรียนที่ 2 ตามลำดับ เครื่องมือและวิธีการที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย การประชุมเพื่อชี้แจงความจำเป็นหลักการของการทำโครงการพิเศษ การเตรียมการ เพื่อการคัดเลือกนักเรียนเข้าร่วมโครงการ การวางแผนการดำเนินงานโครงการ การจัดทำแผนการ สอนเฉพาะบุคคลหรือเฉพาะกลุ่ม แบบทดสอบก่อนเรียนหลังเรียน แบบฝึกหัดเสริม แบบสังเกต พฤติกรรมการเรียน บันทึกหลังการสอน การดำเนินการโครงการสอนเสริม การนิเทศเพื่อให้ คำปรึกษาและติดตามการดำเนินงาน รายงานผลการดำเนินงานโครงการ และประเมินผลการ ดำเนินงานโครงการ วิเคราะห์ข้อมูลด้วยการแจกแจง ความถี่ และการบรรยายประกอบตาราง

ผลการศึกษาพบว่า

1. นักศึกษาฝึกประสบการณ์วิชาชีพทั้งสองโรงเรียน ได้ดำเนินการ โครงการพิเศษเพื่อ เสริมการฝึกประสบการณ์วิชาชีพด้วยการสอนเสริมให้แก่ผู้เรียนที่มีปัญหาในการเรียนวิชา ภาษาฝรั่งเศสในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายไปตามกรอบการดำเนินการโครงการพิเศษของสำนักฝึก ประสบการณ์วิชาชีพ

2. นักศึกษาได้ดำเนินโครงการ โดยใช้หลักและแนวคิดทางการศึกษาพิเศษที่ผู้วิจัยได้ให้คำแนะนำไว้ ตั้งแต่ขั้นเตรียมการวางแผนโครงการ โดยการคัดเลือกนักเรียนเข้าโครงการจากข้อมูลที่หลากหลาย การเตรียมทำแผนการสอนรายบุคคลหรือเฉพาะกลุ่มและสื่อคือบทเรียนหรือแบบฝึกหัดที่เหมาะสมกับความต้องการจำเป็นของเด็ก โดยเฉพาะในโรงเรียนที่ 1 นักศึกษาได้ดำเนินการอย่างครบถ้วน

3. จำนวนคาบและระยะเวลาในการดำเนินการสอนเสริมที่นักศึกษาได้ปฏิบัติไปจริงนั้น ทั้งสองคนทำได้น้อยกว่าที่เสนอไว้ในแผนของโครงการ คือ 7/16 คาบในโรงเรียนที่ 1 และ 7/10 คาบในโรงเรียนที่ 2 ตามลำดับ ตลอดระยะเวลาหนึ่งเดือนครึ่ง ทั้งนี้เพราะในชั้นเรียนปกติและในโรงเรียนทั้งสองแห่งได้เพิ่มกิจกรรมพิเศษเฉพาะกิจซ้อนขึ้นมาหลายอย่างที่ทำให้นักเรียนต้องไปทำกิจกรรมร่วมกับเพื่อนในชั้นเรียน

4. ผลการดำเนินการโครงการพิเศษในครั้งนี้แสดงให้เห็นถึงพัฒนาการทั้งทางด้านความคิดความเข้าใจ ทักษะ และจิตพิสัยของนักศึกษาในการดำเนินโครงการนี้เป็นอย่างดี โดยเฉพาะนักศึกษาในโรงเรียนที่ 1 แสดงพัฒนาการและผลการดำเนินงานที่ชัดเจนและหลากหลายกว่านักศึกษาในโรงเรียนที่ 2

5. นักเรียนที่ได้รับการสอนเสริมทักษะการอ่านออกเสียงในโรงเรียนที่ 1 มีพัฒนาการดีขึ้นทั้ง 3 คน และนักเรียนในโรงเรียนที่ 2 มีผลการเรียนในวิชาภาษาฝรั่งเศสประจำภาคเรียนที่ 2 ดีขึ้น 1 คน และอีก 1 คน มีคะแนนเท่าเดิม

6. นักเรียนที่เข้าร่วมโครงการพิเศษทั้งสองโรงมีความพอใจที่ได้เข้าร่วมโครงการให้ความร่วมมือ ตั้งใจ กระตือรือร้นในการเรียน กล่าวซักถามสิ่งที่ตนไม่เข้าใจกับครูผู้สอนมากกว่าในห้องเรียนปกติ มีความสนิทสนมคุ้นเคยกันระหว่างครูและนักเรียน และในห้องเรียนปกติหลังจากที่ได้เข้าร่วมโครงการนี้แล้วนักเรียนมีความกล้าและมั่นใจในการอ่านออกเสียง การพูดมากขึ้น กล้าแสดงออก เสนอความคิดเห็นและมีส่วนร่วมในกิจกรรมมากขึ้น

The purpose of this research was to study the result of the implementation of the special project : fulfill teaching practice of the teaching students in French major, through the supplemental teaching for the high school students with learning disabilities in French.

The population were 2 female teaching students in French major who had registered in the course 058499: Teaching Practice in the second semester of the 2549 academic year and practised teaching in Chiangmai University Demonstration School and Wattanothaipayap School, Chiangmai. The samples were 3 girls and 1 boy and 1 girl with learning disabilities in studying French as the second Foreign language in the first and second school respectively. The instruments and process used in conducting this research composed of seminar for giving rational of the project implementation, preparation for the selection of the students with learning disabilities, planning the project, the individual or small group educational plan, pretest/posttest, supplemental exercises, behavioral observation form, teaching records, project implementation, classroom observation-supervision, report of the project implementation and evaluation.

The data were analyzed by numbering, frequency and presented in tables with description and conclusion.

The findings indicated :

1. The teaching students of both schools have implemented the special projects according to the model of the Office of Teaching Practice, Faculty of Education, Chiangmai University.

2. The students have applied the special education principles, given by the supervisor or the researcher from the beginning of the project in preparation; selection of the students with learning disabilities, individual or group educational planning, exercises appropriated to the needs of the students, especially the student of the first school did completely every step.

3. The quantity and duration of the project implementation in both schools were less than the purposed in the project plan: 7/16 and 7/10 sessions in the first and second school respectively, because of the intermittent activities were added urgently in ordinary class. The target students had to participate in these activities instead of the supplemental class.

4. The implementation and the result of this project showed that the teaching students have developed their cognitive, skill and affective domains in conducting the projects especially the student in the first school who had applied totally the special education principles.

5. The 3 target students with learning disabilities in French after the supplemental teaching in the first school developed their abilities in oral reading and speaking in French and in the second school, the girl got better achievement than the first semester while the boy got the same as the first semester.

6. The target students in both schools satisfied in having participated the project, were collaborative, enthusiastic in learning, dared asking questions to the teaching students, more than in ordinary class. There was more acquaintance between students and teacher. In the ordinary class after the implementation of the project the target students had more confidence in reading and speaking French, gave more opinions and participated more in class activities.